

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16
AÑO XIX.-Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Viernes 22 de Octubre de 1920-Núm. 7.193
NÚMERO SUELTO: DÍAS CÉNTIMOS

El nuevo segundo Jefe de esta Comandancia General, Excmo. Sr. D. Felipe Navarro, barón de Casa Davalillo

En nuestro almanaque telegráfico publicamos en el último número un despacho de nuestro socio correspondiente en Madrid, en el que se nos daba cuenta de haber firmado S. M. el Rey un Decreto nombrando segundo jefe de esta Comandancia General, el Excmo. Sr. Don Felipe Navarro y Ceballos Escalera, Barón de Casa Davalillo.

La designación ha parecido muy acertada y las altas prendas de talento poco común, actividad incansable y don de mando, son, más que una promesa, una garantía de que desarrollará en esta ciudad una brillante y provechosa gestión.

Anexo a la función militar va aquí el puesto de Presidente de la Junta de Arbitrios, encargado de las atenciones de carterista municipal y esa Corporación ofrecerá al General Navarro ancho campo para desarrollar sus iniciativas.

Por otra parte, se trata de un General identificado con nuestro Ilustre Comandante General y ello robustece la excelente impresión que la noticia de su nombramiento ha causado.

El General Navarro, que nació en Julio de 1862, fué Ayudante de campo del General Martínez Campos, cuando éste mandaba el ejército de operaciones de África, concurriendo a las realizadas en Melilla hasta Marzo de 1894, y se le recompensó con la Cruz blanca del Mérito militar.

Fuó alumno de la Escuela Superior de Guerra, perteneciendo durante los estudios a los regimientos de la Reina y Santiago.

Como Ayudante del General en Jefe del ejército de Cuba, fué a esta isla en Abril de 1895 y tomó parte en las operaciones de la campaña, distinguiéndose en varias acciones.

De regreso a la Península y terminados sus estudios, realizó las prácticas reglamentarias en Barcelona y nuevamente fué nombrado Ayudante del General Martínez Campos.

Embarcó para Filipinas el año 97 y asistió a las operaciones de aquella campaña, ganando la Cruz de María Cristina.

Estuvo a las inmediatas órdenes de los Príncipes don Jenaro, don Ramiro

y don Felipe de Borbón, con ocasión de las bodas Reales y más tarde se le nombró Ayudante de órdenes de S. M. el Rey.

Estando luego a las órdenes de Su Alteza Ilustrísima el Gran Duque Boris de Rusia, fué promovido al empleo de teniente coronel de Caballería.

Desde el 21 de Noviembre al 30 de Diciembre de 1909, estuvo afecto al Cuartel general del Comandante en Jefe de las operaciones en el territorio de Melilla, asistiendo a la ocupación de Sebta, Uad Daud y Atlafe.

En Agosto de 1913, obtuvo el empleo de coronel y fué destinado a la Comandancia General de Larache, como jefe de las fuerzas de Caballería, para tomar parte en diferentes combates, entre ellos lo de Sidi Bu Hayy y Hayera Taifa.

Ultimamente era segundo jefe de la Comandancia General de Ceuta y su nuevo destino le ha sorprendido en Xauen al cabo de las brillantísimas operaciones que han dado por resultado la ocupación de dicha ciudad.

En varias ocasiones, acompañó a Sus Majestades y Altezas Reales, durante los viajes que efectuaron a distintos puntos de la Península y África. Tradujo la obra titulada «La guerra en África», del teniente coronel Frich del ejército francés, en colaboración con el general Esteban, traduciendo al Depósito de la Guerra.

Fué promovido a su actual empleo de General de Brigada, por Real Decreto de 23 de Octubre de 1916, en atención a los meritorios servicios que desempeñó como Jefe de las fuerzas de Caballería de la Comandancia General de Larache.

Está en posesión de numerosas condecoraciones civiles y militares, nacionales y extranjeras, y es Caballero de la Orden Militar de Calatrava y Gentilhombre de Cámara con ejercicio.

El extracto que sacabamos de dar a los lectores de tan brillante historial, es una muestra de su valor extraordinario, y de ahí que como al principio decimos, deba esperarse mucho de la gestión del nuevo General segundo Jefe y Presidente de la Junta de Arbitrios de la ciudad.

El empréstito francés para Marruecos

OBRAS PÚBLICAS

En Consejo de Gobierno celebrado recientemente en Rabat, se han dado explicaciones precisas acerca de la aplicación de los fondos del empréstito de 744.140 millones de francos.

El Director General de Hacienda, referiéndose a este asunto, dijo que el estado de la Tesorería del Protectorado permitirá no recurrir a la primera parte del empréstito hasta 1922, época en que las condiciones del mercado serán más ventajosas.

En cuanto a la aplicación de los fondos en lo que toca a los puestos, el plan es el siguiente:

Casablanca: Continuarán las obras para hacer un puerto capaz de responder a las necesidades crecientes de su tráfico, prolongándose el dique principal y construyéndose otro interior, perpendicular a la costa, así como los muelles de ribera precisos. El gasto previsto es de 220 millones.

En Safi, puerto de exportación de cereales, se necesita en primer término, un abrigo para el material flotante. Se construirá un muelle para bargeas y más tarde un astillero. Gasto, 40 millones.

El desarrollo de la región del Sur, requiere la construcción en Agadir, de un pequeño puerto para abrigo de bargeas y embarcaciones de poco tonelaje. Importe, 20 millones.

El conjunto de los tres puertos significa un gasto de 280 millones.

Los demás puestos están ya dotados contra los fondos de la caja especial y otros concedidos a sociedades.

Tocante a las vías de comunicación, la red de carreteras comprende en el programa la terminación de la Taza a Uxda; conclusión de la de Mekines a Tánger-petit; Jean Zoco el Achba; terminación de la carretera de Casablanca al Tadla; construcción de otra de Mekines a Marrakech; terminación simultánea de las vías de penetración de Casablanca a Mekines y de Rabat al Tadla, y por último, carretera que atravesase la llanura del Sebha desde Sidi Yahia a Kessira. Total de gastos, 70 millones.

Acerca de la exportación de fosfatos.

que se va a hacer por el Protectorado, según es sabido, se señala la suma de 36 millones, a título de primera subvención, a la llamada oficina cherifiana de los fosfatos.

Poco tiempo atrás, dimos en EL TELEGRAMA DEL RIF, el texto del Dahir que se refiere a este asunto.

Para la exportación hidráulica industrial, se prevé una suma de 40 millones, destinada, no sólo a continuar el inventario de los recursos hidráulicos de Marruecos, sino el establecimiento de fábricas y transportes de fuerza. Se piensa en la utilización del río El Abid, más arriba de Beza, del Um Er-Robia, en la región de Jenífa y del alto Sebha, en las cercanías de Aechera el Ahmar.

Para la hidráulica agrícola se calcula un crédito de 50 millones, para obras de utilidad general, instalación de cisternas, alimentación de los centros de colonización, etc.

En cuanto a los caminos de hierro, el Director General de Hacienda habló al Consejo del convenio de concesión de ferrocarriles entre el Protectorado y la Compañía General de Marruecos, la Compañía París-Lyon-Mediterráneo y Orleans y la Compañía Marroquí.

Tal es, a grandes líneas, el problema de ese empréstito.

Notas bibliográficas

CUENTOS Y ARTÍCULOS DESDE EL ALCAZAR

Debemos acusar recibo al Oficial del Regimiento Infantería de África D. José Domínguez González, de su libro «Cuentos y artículos desde el Alcázar».

Se trata de una colección de cuentos sencillos y artículos de sencilla trama, según el autor dice en la primera página; pero algo más que eso es el libro, pues palpitá en él un hondo sentimiento y el interés está bien mantenido en la narración.

Este explica el éxito logrado por este libro que es muy leído.

El ejemplar se vende al precio de 1'50 pesetas.

Acerca de la exportación de fosfatos.

DESDE CHEFCHAUEN

(DE NUESTRO DIRECTOR)

Detalles de una operación. Muerte de los tenientes Figueira y Meneses

Tetuán 21

Amplio detalles relativos a la importante operación realizada ayer por la columna del general Barrera, al aproximarse a Chefchauen.

Las fuerzas avanzaron desde la última posición ocupada denominada Akba-el-Kolls, cerca del poblado de Beni-Seliman. El avance fué para ganar la segunda cadena de montañas que separan aquella posición de Yebel Sugnan frente a Chefchauen.

Las tropas escalaron el monte, pendientes rápidísimas, cortadas por barrancadas.

El enemigo opuso escasa resistencia, fortificándose las fuerzas en dos puntos, después de vencer grandes dificultades.

Algunas de las cargas se despeñaron y las demás llegaron, tras impropios trabajos.

El día transcurrió en relativa tranquilidad.

A las cuatro de la tarde, un numeroso grupo de rebeldes, procedentes de Sama Isef-Tellid, ocultándose en el bosque, atacó la posición de Tafete, entablándose el combate que duró hasta el oscurecer.

El enemigo sufrió numerosísimas bajas, quedando quebrantado.

Nosotros en total tuvimos cincuenta bajas.

Nuestras bajas de oficiales fueron: capitán de ametralladoras de Cholana don Manuel Martínez Sánchez, grave; teniente de Ingenieros don José Figueira, hijo del conde de Romanones, gravísimo; tenientes de Regulares don José Castro, don Carlos Meneses, D. Alfredo Luque, graves y don Simón Zapata, leve.

En el hospital de Tefer, fallecieron el hijo del conde de Romanones y el teniente Meneses, a consecuencia de las heridas que recibieron.

LOBERA

PLAZA Y CAMPO DE SOCIEDAD

Esta tarde, en segunda convocatoria, se reunirá la Cámara de Comercio para dar cuenta del informe de la Mesa sobre las formalidades que hayan de exigirse para efectuar en la Península el embarque de géneros de prohibida exportación con destino a Melilla.

••

Por la Junta de Arbitrios se ha interesado del señor Depositario Pagador deposita determinada cantidad en Hacienda para las atenciones de material y personal de primera enseñanza.

En su consecuencia, la corporación municipal ha ingresado la cantidad de 12.705 pesetas por las atenciones correspondientes al tercer trimestre del año actual, de las que pertenecen 11.700 a personal y 954 a material.

••

Después de tomar a su bordo cargamento de esparto, zarpó de este puerto para el de Bilbao, el vapor «Santa Rosa», que manda el marino don Zacarías Lecumberri, ex matador de toros.

••

En el hospital Doctor ha experimentado bastante mejoría el conocido musulmán Muley Mustafá.

Se encuentran mejorados don Ricardo de Cala y don Luis Aguilar de Mera, y enfermo don Antonio Sánchez Manzanera.

••

Acampado del ingeniero director de la Compañía Española de Minas del Rif, don Alfonso Gómez Jordana, estuvo en la Comandancia General, cumplimentando al general Fernández Silvestre, el gerente de dicha poderosa empresa don Marcelino del Rio.

••

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se dejó sentir fuerte vendaval de Poniente.

••

El día 29 del corriente debutará en el teatro Kursaal la notable compañía que dirigen la notable actriz Guadalupe Mendizábal y el actor don Antonio Ros.

••

Ha quedado instalado en la Iglesia del Sagrado Corazón un magnífico altar dedicado al Santísimo Cristo de la Paz, que se venera en dicho templo.

••

En la parte gráfica se ofrecen dos preciosas vistas fotográficas de los muelles de ribera en Marzo de 1920 y en treinta de Junio último, siendo el primero de los momentos en que las obras se empezaron a realizar por administración, y a causa de una avería sufrida en la plancha litográfica, no se acompaña el plano general del puerto que había de figurar en la memoria.

••

Esta tarde a las cuatro se reunirá en junta general extraordinaria el Casino del Real para proceder a la elección de junta directiva.

••

De no reunirse número suficiente de socios, se celebrará mañana sábado a la misma hora.

••

El teniente coronel Sr. Dívila y los capitanes señores Sabaté, Dolz del Castellar, García Garnero y Cabrero, estuvieron en el campo visitando algunas posiciones avanzadas.

••

Por el juzgado municipal se ha comunicado nuevamente a los señores que actuaron de jurados en los juicios orales que se celebraron en la Audiencia de Melilla, que estos tendrán lugar los días 29, 30 y 31 del corriente y 1, 2 y 3 del próximo mes de Noviembre.

••

Se encuentra en esta plaza, con objeto de efectuar una visita a las farmacias militares, el Subinspector farmacéutico de primera don Ladislao Nieto.

Régimen político-administrativo de Melilla en el porvenir y su relaciones con el Protectorado

B.—Elemento musulmán.—El elemento musulmán que tiene arraigo en Melilla lo constituyen propietarios y comerciantes. Suelen ser los moros más ricos y más cultos de la Zona rifense, y merecen, por tanto, que políticamente se les preste atención. Respecto a los habitantes de las Kasbas que vienen de día a comerciar a la ciudad, no siendo habitantes de ella, tampoco podemos tomarlos en consideración para nuestra finalidad más que como espectadores que perciben sensaciones de nuestro modo de ser y de organizar y las transmiten luego a los indígenas del campo.

C.—Elemento hebreo.—De intento lo hice dejado el último por considerarlo el más importante, no por su valor numérico, sino por su valor moral y material.

Ninguna persona de mediana cultura desconoce la preparación financiera y la sagacidad comercial de los sefardíes y todos los que en Marruecos residimos sabemos perfectamente que la mayor parte de la riqueza agrícola y urbana es suya. Así lo demostraba Roda, en una conferencia pronunciada en el Ateneo de Madrid, diciendo: «La ciudad nueva de Melilla, cuya rápida formación recuerda aquellas prodigiosas colonizaciones urbanas de América, no es la obra de los Benarroch, de los Cohen, de los Salama, de los Benhamou, de los Levy, de los Benat y de otras casas importantes sefardíes. ¿No es hebreo el ensanche de Tetuán? ¿No es hebreo la propiedad urbana en Ceuta? ¿No es hebreo la riqueza inmueble de Tánger, de Arcilla, de todas las ciudades en que se van creando intereses nuevos? Dícese que Tánger es español de corazón; pero no lo es por intereses; mas si fueran españoles todos los hebreos de Tánger, como podrían y deberían serlo, Tánger sería español.»

De aquí se infiere que son los sefardíes una fuerza de gran significación para la vida municipal de Melilla, que conviene atraer a toda costa.

Dedícase de cuento llevamos dicho que las cualidades y costumbres de la población han sido siempre verdaderamente ejemplares. Los militares—plantel de héroes y ejemplo de patriotas—dedicaron constantemente toda su actividad a combatir para lograr la pacificación; los funcionarios civiles a laborar para consolidar; los comerciantes y colonos (españoles, musulmanes y hebreos) a trabajar, a producir; en una palabra: a hacer fructífera la pacificación. Gracias a los esfuerzos de todos se construyó y urbanizó Melilla con asombrosa celeridad.

Fuó para ello preciso que discutieran sus habitantes sobre teorías sociales y políticas? Libraron, por ventura, batallas de partido al calor de las palabras democracia, libertad,

sociedad, monarquía o república? Nada. Habría de ejercer la política bienhechora influencia en el desarrollo y progreso de los pueblos, y todavía tendríamos que recobrarla con prevención en Melilla por considerarla como algo completamente exótico.

Mas si por el contrario, la política al uso es la que corre la vida de los municipios españoles y de la Nación entera, fácilmente se comprenderá la necesidad de desatarla en absoluto de Melilla.

Creo innecesario describir los males que ha causado en España, pues son de todos conocidos. Pero si voy a transcri

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Lotería Nacional

Madrid 21

Números premiados en el sorteo celebrado hoy:

PRIMERO

7.336 Madrid y Barcelona

SEGUNDO

9.515 Madrid y Sevilla

TERCERO

10.611 Madrid

CUARTO

32.675 Madrid y Lugo

QUINTOS

11.419.—Málaga y Valencia

23.274.—Zaragoza la Real y Valencia.

13.089.—Jerez.

27.092.—Barcelona.

17.932.—Badajoz y Barcelona.

31.814.—Barcelona y Madrid.

31.923.—Oviedo.

1.223.—Luarca y Barcelona.

16.248.—Barcelona.

31.090.—Vigo y Sevilla.

13.646.—Madrid.

7.900.—Sevilla y Palma de Mallorca.

Centena

093 957 085 813 507 031 521 364 337

442 864 721 879 251 365 948 919 835

432 969 350 517 119 626 411 895 934

Mil

924 410 688 635 810 221 155 857 444

751 976 615 456 756 720 678 831 832

246 403 786 412 179 335 158 264 535

129 160 572 876 952 911 374 307 840

Dos mil

448 637 230 692 082 145 373 096 136

089 891 217 024 444 068 569 885 995

986 481 073 377 652 603 009 124 979

011 439 304 565 400 060 326 268 404

958 261 585 891 220

Tres mil

615 100 151 971 848 658 316 067 598

051 601 059 688 231 468 885 535 221

254 168 178 425 270 370 458 709 299

750 585 644 850 149 761 576 820 769

277 748 203 274 170 278 017 995

Cuatro mil

422 331 133 800 297 781 184 470 463

060 348 652 847 251 383 034 016 018

283 481 449 038 734 710 284 929 432

650 363 529 502 375 140 218 247

Ocho mil

788 132 710 965 893 988 554 145 517

633 774 850 560 216 171 051 658 204

949 504 903 939 791 796 340 547 112

828 567 131 002 613 963

Seis mil

989 352 507 13 056 845 199 539 356

606 704 942 594 587 664 015 618 674

382 964 403 405 095 946 870 285 879

831 202 044 007

Elito mil

039 939 550 237 433 486 112 530 069

267 098 497 360 820 488 925 159 333

432 218 323 606 422 752 031 514 972

467 344 715 915 658 084 596 821 127

Ocho mil

464 389 712 420 325 113 015 731 262

430 527 898 462 422 281 646 407 312

157 861 394 199 645 115 943 677 427

405 588 230 668 306

Nueve mil

970 874 240 729 635 654 521 277 542

624 212 011 816 814 764 371 810 693

863 950 807 364 339 374 900 147 128

184 220 467 061 402 412 570 659 003

920 975 570

Diez mil

235 713 309 439 710 561 141 046 743

931 895 860 939 791 852 029 103 359

188 849 320 506 068 316 407 370 918

122 113 968

Once mil

404 094 310 761 614 016 865 863 716

570 134 529 140 983 082 193 649 604

490 517 406 238 415 495 332 819 571

469 558 044 064 061 901 326 509 949

207 510 281

Dos mil

788 654 337 357 816 846 727 691 601

582 232 349 206 336 619 249 819 042

583 221 687 720 125 996 732 861 675

711 330 486 024 835

Tres mil

059 171 213 899 676 113 299 683 576

925 365 797 775 839 243 904 363 448

308 064 729 979 261 694 817 733 534

302 557 391 476 393 162 345 210 500

888 601 791

Catorce mil

216 496 840 226 419 154 854 303 331

866 397 662 280 883 000 095 988 706

785 918 459 492 347 111 574 824 007

123 829 603 474 202 797 150 212 238

Quince mil

665 069 010 264 634 071 470 666 989

606 027 673 861 294 175 706 304 100

050 426 538 337 402 122 196 152 695

998 474 227 589 869 011 599 235 369

466 310 944 495

Diecisiete mil

521 579 658 380 570 048 383 692 471

972 080 464 978 865 773 041 344 289

569 149 689 288 142 642 653 572 651

242 951 018 605 000 981 785 366 869

676 067 309 528 320 160 140

LA MUERTE DEL TENIENTE FIGUEROA

Más detalles

Madrid, 21

El Comandante General de Ceuta envió ayer un telegrama al Conde de Romanones, participando la gravísima herida sufrida por su hijo a consecuencia de un balazo en la cabeza.

Se sospecha que el herido ha fallecido.

Al conocerse la noticia en los círculos madrileños produjo gran sentimiento y al domicilio de los Sres. de Romanones asistieron numerosas personalidades políticas y de la aristocracia. El Gobierno no puso por completo a la disposición de la familia de Romanones.

El hijo de Romanones se hallaba afecto al servicio de aviación y parece que formaba parte de la Sección de globos. Se proponía permanecer en África el tiempo reglamentario, pensando luego presentar candidatura por el distrito de Sigüenza.

El cadáver trasladado a Larache

Madrid, 21

Al medio día se recibió en la casa de los condes de Romanones un telegrama enviado desde el campamento de Tefer, por el Comandante General de Ceuta y fechado a las tres y media de la tarde de ayer.

Comunica a los condes que en el momento de telegrafiar, al ir a practicarse la trepanación al teniente don José Figueroa, falleció éste a consecuencia de las heridas que recibiera en la cabeza.

Seguidamente se recibieron en Madrid otros telegramas particulares confirmando la noticia.

Se sabe que el cadáver del hijo del conde de Romanones, ha sido trasladado a Larache.

Lo que dice Dato. Telegrama del ministro de la Guerra

Bolsa de Madrid

Cotización de ayer

Interior	7175

ha inaugurado el servicio, se anulará la concesión.

El servicio Málaga-Melilla

Madrid 21

También en breve se publicará el concurso para la línea postal sérica Málaga-Melilla, en las siguientes condiciones:

Tipo máximo, cinco pesetas por kilómetro y viaje.

Serán de cuenta del contratista las estaciones aéreas de Málaga y Melilla, si el Estado no las tuviera ya montadas y permítaselo a los contratistas las utilizaran.

El Estado exigirá, cuando lo estime oportuno, hasta seis hidroaviones, con velocidad máxima de 150 kilómetros por hora. La carga mínima de correspondencia será de 300 kilogramos.

También se fija un plazo para comenzar el servicio. Después de la adjudicación y pasado el cual, se anulará la concesión.

RESUMEN DE NOTICIAS

IMPORTANTES

Madrid 21

Causa baja en el ejército el capitán de Infantería don Luis Álvarez de Sotomayor. Se concede el retiro al comandante de Cerifola don José Garofa. Se nombran auxiliares de Oficinas de material, los sargentos de Ingenieros don Emilio Vilches y don José Villalpando.

En el Consejo en Palacio, el señor Dato informó al Rey de los acuerdos adoptados en el último Consejo, de las operaciones de Marruecos y toma de Chechazar; de las subsistencias y de los sucesos más salientes del extranjero.

En Rótonto trabajan 1.239 obreros. El señor Dato ha rogado al director de las minas venga para conferenciar con él. A la entrevista asistirán el ministro del Trabajo, si se celebra mañana. De lo contrario no podrá asistir el Ministro, por tener que marchar a Barcelona, á la feria de muestras.

El ministro de Hacienda ha firmado dos secretos sobre créditos, uno de 1.215.220 pesetas para servicios de Ingenieros y otro de 500.000 pesetas para campamentos, con cargo a la sección tres, sección de Marruecos, del ministerio de la Guerra.

El Consejo en Palacio duró hasta medio día. Después de almorzar, el Rey con el general Milans del Bosch y sus ayudantes marchó a El Escorial para presenciar las maniobras del regimiento de Laón.

Mañana asistirá á las del regimiento del Rey en Gaudarrama.

Tomará parte en ellas, como cabó, el Príncipe de Asturias.

Anoche mandó el Rey a un ayudante para que en su nombre despidiera á los condes de Romanones.

El Monarca ha enviado su pésame al marqués de Argentera con motivo del fallecimiento de su esposa.

Ano no se ha fijado la fecha del viaje de los Reyes a Inglaterra. Parece que aunque breve, ha sido fijado un aplazamiento.

Joyería, Platería, Relojería y ÓPTICA de J. MADRID

Depósito de los relojes Longines

Juvenia y Omega

Cadenas y sortijas
de oro, mazizas
ORO DE LEY
(28 kilates)

ALFONSO XIII, 13
(Frente al Teatro Reina Victoria)

Comandancia General de Melilla

ESTADO MAYOR

Revista anual

Durante los meses de Noviembre y Diciembre próximos, todos los individuos sujetos al servicio militar que no estén en filas, cualquiera que sea su situación, deben pasar la revista anual que previene la vigente Ley de Recrutamiento, en la forma que determina la Real Orden de 17 de Octubre de 1903 (C. L. núm. 154).

A tal fin, los que tengan su residencia en esta población y no pertenezcan a ningún Cuerpo de guardacáñon en este Territorio, deberán presentarse de 17 a 19, en cualquier día hábil de los expresados meses, en el Negociado de Plaza de esta Comandancia General, con el pase que deben tener en su poder; bien entendido que los que dejen de hacerlo o cambien de residencia sin autorización, incurrirán en la responsabilidad que señala la mencionada Ley y R. O. de 6 de Diciembre de 1916 (C. L. núm. 263), quedando obligados al pago de multas de 25 a 1.000 pesetas, prisión subsidiaria correspondiente o servir en filas de uno a cuatro meses, según los casos, no entregándoseles hasta que legalicen su situación el certificado de soltura ni la licencia absoluta.

Los individuos que por razón de su residencia u ocupación habitual les convenga pasársela en Nador, podrán hacerlo en dicho punto, presentándose a dicho efecto en la Intervención Local del Consulado de la Nación, con el pase de situación militar correspondiente.

Melilla 16 de Octubre de 1920. - D. O. de S. E.: El Coronel Jefe de E. M., Gerardo Sánchez Monge.

Tejido de punto de seda

Para vestidos y ganchos de última

novedad

DE VEINTA EN

LA VILLA DE MADRID

LA QUE MAS BARATO VENDE

Plaza de África número 2

Teléfono número 135

Pastillas Purgantes YER

Es el mejor de los purgantes conocidos hasta el día y el único que todos pueden tomar con verdadero gusto. LAS PASTILLAS PURGANTES "YER" son de un sabor delicioso, obran sin violencia, no irritan el intestino y son, á la par, el más seguro e inofensivo de los purgantes.

LOS NIÑOS LO PIDEN COMO UNA GOLOSINA

CAJA CON DOS PASTILLAS

Sólo cuesta 30 céntimos

Con las dos pastillas pueden purgarse cuatro niños ó dos personas mayores.—Pídalas usted hoy en todas las

farmacias y droguerías

18-2

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Caso (STOMALIX)

Es recomendado por los médicos de las más partidas del mundo porque tiene, ayude á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMACO &

INTESTINOS

si dolor de estómago, la digestión, las arcadas, vómitos, hinchazón, distensión en niños y adultos que, á veces, sufren con estrabismos, dilatación y fiebre del estómago, etc. Es antidiáptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID,
dónde se remiten teléfonos á quien los pida

LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

22 DE OCTUBRE

1902.—Se inutilizó la colección.

1903.—A "Le Journal de Maroc". Indicamos se atenga al reflejo de zapatero á tus zapatos.—La historia de la imprenta en América.—El último figurín.

1904.—El tiro nacional en Ceuta.—Desde Tetuán.—Figurín de modas.

1905.—El ferrocarril de penetración en la zona francesa.—El favorable ejemplo de "La Correspondencia de Espafia" con relación a Marruecos.—Loubet habla de España.

1906.—Hoja telegráfica.

1907.—El cementerio español de Tetuán.—Arbol japonés en forma de buque.—El derecho musulmán, por M. de Mendiluce.

1908.—La independencia de los grandes caídas.—Muley Hafid habla con un periodista.—Desde Alhucemas.—Sigue el relato de los sucesos del vecino campo.—Los nuevos uniformes.

1909.—Seguimos publicando las bases del tercer Congreso africano.—Desde el Peñón.—Continúa la información de los sucesos del campo.

1910.—Prosiguemos insertando la lista de suscripción para el regalo de estandartes.—Un Rohgi de nuevo cuño.—El abastecimiento de los transportes.—Las empresas norteamericanas en Marruecos.—Sigue publicando el antiguo proyecto de abastecimiento de aguas para Melilla.

1911.—El criterio del comercio en los Monegros.—La aviación en Marruecos y el dirigible "España".—Seguimos publicando la extensa información de la campaña del Kert.—Manifestaciones del general Luque.—Desde Alhucemas.

1912.—La huelga y la política, por A. de Azor. —Se publica el decreto de industria general.—Se descubren en la Restinga restos humanos.—Notas del imperio.—Los peregrinos y el cólera.

1913.—Después de la algarada.—Las pérdidas de la harka.—Desde Tetuán.—Extensa información de un ciclón en la rada y en el campo. Los daños en la plaza.

1914.—La supresión de arbitrios.—Melilla se defiende. Extraordinaria sesión en la Junta de Arbitrios.—La Junta de Subsistencias tasa el azúcar de cortidillo.—La tasa telegráfica en la zona francesa.

1915.—Eccs del Rif. La peregrinación de Abd-el-Malek.—Interesantes datos del comercio en la Aduana.—Celebra sesión la Junta de Arbitrios.—Notas tetuanas.—Los españoles en Buenos Aires, por J. Santoro.

1916.—Nuevo régimen jurídico de la tierra, por A. Dubois.—Se terminan las obras de reforma del alcantarillado.—La Junta de Arbitrios empieza la discusión de los presupuestos.—El problema del papel.—Efemérides de Melilla, por G. de Morales.—Pera las demás.

1917.—Hoja telegráfica.

1918.—Fertilidad de algunas tierras de Marruecos, por A. Ballabriga.—La tiranía del lujo, por A. Guerri.—Escuela de saudos de los maestros.—Importación y exportación por la Aduana de Tetuán.—La higiene del rostro.

1919.—Fundación á favor de los jóvenes delincuentes.—El regreso del batallón de San Fernando.—Los asesores de la Cámara de Comercio proponen á la Junta de Subsistencias la supresión de la tasa.—Rinde sus cuentas la comisión de festejos.

INFORMACIÓN MILITAR

Presentados

Ayer hicieron su presentación en la Comandancia General, los tenientes don Pedro Gestoso y don Joaquín G. del Castillo.

Incorporados

Se han incorporado: á la Comandancia de Ingenieros, el alférez don Víctor Menéndez, y al regimiento de África, el alférez don Miguel Peña Gaitán.

Servicio de la plaza para hoy

Jefe de dia: teniente coronel de África, don Saturio García Esteban.

Imaginaria: Otro de Cerifola, don Manuel Alcántara.

Juez de guardia: teniente coronel don Manuel Lorduy.

Imaginaria: Comandante don Manuel Ramírez.

H. y P. San Fernando, primer capitán.

Reconocimiento y artículos de piezo, Alcántara.

Ordenanza para el jefe de dia Alcántara.

Parada. Los cuerpos de guardia.

Principal: Melilla (Santiago).

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza, los cuerpos de la guarnición.

Pan para S. E., Alcántara.

Coches visita Hospitales, Alcántara y Sanidad.

El comandante sargento mayor, Juan Laverón.—Visto bueno, el coronel jefe de Estado Mayor, Gerardo Sánchez Monge.

"La Carmela"

Invento maravilloso para devolver los ossículos blancos á su primitivo color, á los 20 días de darse una fricción diaria, con el agua de Colonia

"LA CARMELA"

Se emplea también como perfume en los usos domésticos, no manchando ni el piel ni la ropa. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad.

Frasco, para África, 450 poquetas.

Depositorio en Melilla:

EL SIGLO. JUAN BELMONTE

Calle de Alfonso XIII

Correspondiente, de 3 1/2

por José María Pérez. Teléfono 236.

18-2

MUEBLES

Gran Salón de Exposiciones

Tapicerías-Somiers-Colchones

Precios sin competencia

GRAMOFONOS Y DISCOS

Objetos de regalo y arte

'La Reconquista'

3424 b

DR. JUAN A. VIVANCOS

DE LA

MATERNIDAD DE MADRID

Partos, Maternidad y Medicina General

APLICACIÓN DEL 914

CONSULTA: DE 3 A 5 DE LA TARDE

General Martínez, 22

Teléfono 297. 1180 a

18-2

DOCTOR JOSÉ BARRENTOS

DEL INSTITUTO RUBIO

MATRIZ, PARTOS

ENFERMEDADES SECRETAS

Correspondiente, de 3 1/2

por José María Pérez. Teléfono 236.

18-2

BOLETÍN METEOROLÓGICO

Día 21 de Octubre de 1920

MAÑANA

Bártomero 7638

Termómetro máx. á la sombra 210

Idem mínimo idem 162

Estado del cielo 0

Compañía Trasmediterránea.—Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla
LLEGADA de Melilla los miércoles, viernes y domingos.—SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Servicio entre Melilla-Petón de Vélez-Alhucemas y Chafarinas.
Salidas de Melilla para Petón y Alhucemas los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los martes y sábados por la tarde.
Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas; los miércoles a las doce de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio semanal entre Barcelona-Castellón—Valencia-Almería-Melilla-Ceuta-Sevilla-Alicante-Castellón y Barcelona.
Llegada de Almería los domingos, saliendo el mismo día para Ceuta.

Servicio quincenal—Liverpool-Melilla-Barcelona
Escañas en Passajes, Bilbao, Santander, Musel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tenger, Ceuta, Melilla, Milagro, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio semanal entre Melilla-Orán-Almería y Almería.
Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas.
Salida de Orán para Almería, los sábados.
Salida de Almería para Orán, los lunes.
Salida de Orán para Melilla, los martes.
Salida de Melilla para Almería, los miércoles.
Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New York-España
Se inauguró este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo.
El primero de Mayo se inaugura el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para Melilla con concepciones directas, con tránsito en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Será facilitado cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla, calle General Martínez, núm. 1.—Teléfono, 177.

Comp. Hispano - Marroqui de GAS y ELECTRICIDAD

MELILLA

OFICINA TÉCNICA
Calle de Canalejas
Frente a la Fábrica de Luz eléctrica

Central Eléctrica

Oficina Administrativa
GENERAL PARKER,
SA. LTD.

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES

Los pedidos a la Dirección de la Compañía—General Parque nº 11

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente Carrozas de lujo

Unica casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtidio en coronas de porcelana y piñamas, a precios increíbles. Despacho de cerca de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.

INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO

COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.—TELÉFONO 285

Despacho: Prím, 16—Teléfono 188

Sucursal en Nador: General Jordana

La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta plaza con

CARROZAS DE GRAN LUJO—Gran surtido en coronas, plumas y porcelanas.

Premiada con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SERVICIO PERMANENTE—Entierros a precios sin competencia. Concesionaria exclusiva para los enterramientos de señores generales, jefes, oficiales, clases, individuos de tropa y personas del elemento civil que fallezcan en los Hospitales Militares. Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios, para hacer los servicios a los pobres de solemnidad.

Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 388
Despacho: Ros de Olano, 1 (Esquina á Arturo Reyes y Alonso XIII). Teléfono núm. 46

Esta casa cuenta con varios COCHES ESTUFS entre ellos una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla.

31 a

Folleto de «El Telegrama del Rif.» (245)

Los compañeros de la antorcha

POR

XAVIER DE MONTEPIN

—¿Qué llaves son éstas?—preguntó Luc.

—Son las llaves de mi pobre casa—respondió el enano.

Coquilecot lo interrumpió.

—Quiere el señor barón tomarse la molestia de comparar estas llaves con las del pasaje secreto, donde he encontrado hace un momento a este pillo?

—Ah!—exclamó Luc después de haber confrontado las llaves, cuyo resultado se desprendió fácilmente.—Parece, me intención de penetrar en mi casa a cualquier hora sin hacerlos anunciar...

—Jamás, monseñor, jamás!—exclamó Dagoberto, presa del mayor asombro;

—no lo creéis, os lo suplico; vuestra casa es sagrada para mí.

—No obstante, estas llaves parecen hechas expresamente para abrir mis puertas.

—También sirven para abrir las mías, lo juro. Es una casualidad.

—No tenéis nada más que responder?

—Ya he respondido toda la verdad de cuanto sabía.

Coquilecot se puso a reir de una manera poco respetuosa a pesar de estar en presencia de su amo. Este movió la cabeza dos o tres veces, y la mirada que lanzó sobre Dagoberto le pareció al jefe de su condición.

—Lleva a este hombre a cincuenta pasos de aquí—dijo por fin Luc a Coquilecot;—que se lo vigile bien, y traedme a su cómplice.

Estas órdenes fueron ejecutadas simultáneamente: se arrastró a Dagoberto mientras que se ensayaba mover a «Botón de Oro». Este oponía una resistencia casi invencible: no se debatía, pero tampoco hacía ningún movimiento y su cuerpo conservaba la inmovilidad de una pesada mole. Para poder triunfar de aquella fuerza de inercia fué necesario acostar al coloso en unos barrotes de

hierro y llevarle a brazo. Seis hombres apenas podían con aquella carga. Por fin pudo ser llevado a presencia de Kerjean. Este comenzó el interrogatorio, que no podía ser largo; sabemos ya que el gigante estaba dotado de escasa inteligencia. Poseía, sin embargo, una dosis bastante de buen sentido para darse cuenta de la difícil situación en que se encontraba.

—Más vale callar—se dijo,—porque si hablo, diré alguna tontería. Si existe un medio de que yo salga sano y salvo de este mal paso es no abrir la boca; quizás me salve un silencio prudente. Dagoberto, que es más inteligente, hablará por los dos.

Y, dispuesto a hacerlo así, «Botón de Oro» se encerró en un obstinado mutismo y dió a su fisonomía el aspecto de un idiota. No contestó a las preguntas de Luc sino por sordos gruñidos o por gemidos entre cortados. También desempeñó su papel, que el barón, volviendo la vista hacia Coquilecot, le preguntó:

—Me oyes? Crees que existe un ritmo de razón en ese enorme cráneo? Casimiro atrevería a creer lo contrario.

En este momento el señor barón es juguete de un pillo redomado—respondió el bandido;—el muy bimbón oye y

comprende perfectamente, y mueve la lengua también como la espada. Si se propone hacerse el idiota, es que teme que sus respuestas le comprometan, lo que es prueba de que es culpable.

—Quizás tengas razón, Coquilecot.

—No lo dude el señor barón.

—Pues bien—repuso Luc,—emplearemos con él los grandes medios infalibles que desatan la lengua de los mudos, devuelven la memoria a los que la han perdido y la inteligencia a los estúpidos.

—Creo comprender cuáles son esos medios—murmuró el bandido con una sonrisa feroci, y los aplaude con toda mi alma. ¡Cuerno del diablo, que buen rato pasaremos!

El gigante también lo había comprendido. La arruhada piel de su rostro se puso lívida, un sudor frío empapó su frente y sus ojos despedían llamaradas. Sus labios se entreabrieron como para hablar, pero ningún sonido se escapó de ellos, y «Botón de Oro», dominando su emoción pasajera, se aferró de nuevo a su silencio.

El barón de Kerjean, levantando la voz, preguntó a los numerosos bandos que le rodeaban formando un gran círculo:

—¡Compañeros de la Antorcha! Hay entre vosotros algún albañil?

Dos hombres salieron de entre la multitud y se presentaron.

—Tomad las piquetas, amigos míos—continuó Luc,—y disponeos a realizar un trabajo que os voy a confiar. Traedme un pedazo de carbón—añadió:

Coquilecot se dirigió hacia un montón de carbón y volvió llevando el objeto pedido por el barón. Los albañiles se habían provisto de las piquetas en el almacén de toda clase de herramientas que allí tenían.

Luc se aproximó a la pared, y con el pedazo de carbón trazó el perfil de una abertura de seis pies de altura por tres de anchura.

—Compañeros—dijo a los hombres,—abrid el hueco que os señalan las rayas de carbón.

Los albañiles falsos comenzaron su obra como gentes que no habían olvidado su antiguo oficio. Los trozos de piedra rodaban unos tras otros como una avalancha.

—¿Es una puerla o un nicho lo que abrimos?—preguntó uno de los obreros al cabro de un instante.

—Un nicho, como habéis dicho muy bien—repuso el barón.

—¿Qué profundidad ha de tener?

—Tanta como anchura.

Unos cuantos golpes dieron a la abertura las dimensiones indicadas por el barón.

—Ay ahora!—dijo el albañil.

—Ahora—respondió Luc—sólo nos resta colocar la estatua en el nicho que acabamos de abrir.

Los monederos falsos, que no comprendían aún, se preguntaban unos a otros cuál era la estatua de que acababa de hablar su jefe.

El barón se volvió hacia los seis hombres que mantenían de pie á «Botón de Oro». Les designó el gigante y después la abertura, diciéndoles:

—Esta es la estatua que se ha de colocar en el nicho. Manos a la obra, y hácelo pronto.

Todos los que presenciaban aquella escena comprendieron entonces el proyecto de Kerjean, y lo encontraron admirable. Una inmensa aclamación se estampó de todos los labios y retumbó en las bóvedas. Aquellos hombres depravados y feroces se estremecían de alegría ante la idea del inhumano castigo que iban a presenciar.

Treinta brazos se extendieron a la vez hacia «Botón de Oro». Este faé levantó

PEDID EN TODAS PARTES!
el 'Azulete Alemán'
EN BLOQUES
de la renombrada marca
HÖER EIGENFCHAFT
HONIG-INSEL
EL MEJOR Y MAS CONSISTENTE
PARA EL AZULADO DE LA ROPA
BLANCA

4064-b

AVISO IMPORTANTE
A LOS
DEPENDIENTES
y clases obreras

Camas: 0'25, 0'50 y
1'00 peseta
—(—)

Desean ustedes
comer bien y
barato?
Visiten la casa de comidas titulada

POSADA ESPAÑOLA
Miguel Zazo, núm. 7
MARTÍN BELMONTE,
HERNÁNDEZ

3977-b

Pastillas J. MILITOL
EXTRACTORES Y CALMANTES
CURACIÓN DE TOS
POR REBELDE QUE ÉSTA SEA
Frente de la Cabeza... UMA Pta.
Envío gratis transferencia. 0'25

La Blenorragia
tiene un remedio novísimo y
verdaderamente eficaz; las
cápsulas MILITOL. Depósito
en BARCELONA.—Dalmatian Oliveres.



Podrán fallar todas las luces, nunca la de una lámpara eléctrica LOT.
Las pilas y aparatos para alumbrado eléctrico de mano con la marca LOT son siempre dignos de confianza por su gran perfección y buen servicio.

De venta: AUGUSTO TAILLEFER, Alfonso XIII
núm. 34.—MELILLA.

Hasta las cuatro de la madrugada
se admiten esquelas de defunción en
la administración de este periódico.

El Telegrama
del Rif

Fuentes de venta

ETUJAN: Santiago Mo-

litz plaza de España.

LARACHE: José Gui-

lotez, Centro de suscricio-

nas.

ALMERIA: Juan Bon-

illo, kiosco de periódicos.



No ganará V. jugando a ciegas

ni curará su estreñimiento con purgantes que
triten el intestino y son de efecto pasajero.

LAXEN BUSTO

es un laxante de acción permanente, que
no causa molestias y educa el vientre,

acostumbrándolo a funcionar todos los días.

De venta: Melilla y provincias importadas de África

Telephone 210-197

FARMACIA

del Licenciado J. B. Campos.—ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros.—Específicos nacionales

y extranjeros.—Aguas minerales.—Oxígeno.—Sueros.

Vacunas.—Inyectables.—Ortopedia.—Material quirúrgico.

VENDAS, GASAS Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE

ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, nº 2
junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de
canastillas, ramos, guinaldas, coronas,
cruces, etc., etc., con mucha prontitud.

CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2.

ARREGLO DE JARDINES
CUIDÁNDOSO DE SU
CONSERVACIÓN
Teléfonos 36 y 99

3924-6